**פיוט: סוכה ולולב מחבר: רבי משה בן יעקב אדהאן**

**מידע למורה**

הפיוט "סוכה ולולב" שהוא אחד הפיוטים המרכזיים לחג הסוכות של קהילות המזרח וצפון – אפריקה. הפיוט נכתב לפני כ -250-300 שנה.

**הקדמה**: בשיעור זה נלמד, על הפיוט (מי כתב, איפה), ננתח בקצרה את הפיוט מבחינה ספרותית, נעסוק בתוכן של הפיוט ונתמקד במצוות ארבעת המינים ובעיקר בלולב. נלמד גם לשיר את הפיוט: נאזין לשניים או שלושה ביצועים (לחן מסורתי של יהודי בוכרה, ולחן של יהודי עירק, וביצוע מודרני-ישראלי של חנן יובל) .

הפיוט נכתב ע"י **ר' משה אדהאן**, שהיה אב בית דין ומנהיג רוחני בקהילת מקנז (מרוקו) בסביבות 1730.

הפיוט **מתאר את מצוות ארבעת המינים** ואת טעמיהם על פי תורת הסוד ומדרשים של חז"ל.

**ניתוח טכני קצר של הטקסט** –

האותיות הראשונות בכל מחרוזת הפיוט יוצרת **אקרוסטיכון** של שם המחבר : **"אני משה חזק"**.

הפיוט בנוי מפזמון חוזר (השורה הראשונה של הפיוט) ומשבעה בתים.

הפיוט פתוח בשורה אחת, שבנויה משני חלקים, משתי פסוקיות, שנקראות דלת וסוגר. "סוכה ולולב לעם סגולה" - זאת ה"דלת". "יחד ירנו ישאו תהילה" - זה ה"סוגר".

השורה הזו היא הפזמון חוזר של הפיוט. בשפה הספרותית היא נקראת "מדריך". במדריך ישנה חריזה פנימית = סגולה/ תהילה.

תוכן המדריך הוא תמצית הפיוט הזה – מצוות הסכה, מצוות הלולב ומצוות שמחת החג. ככתוב בספר דברים "ושמחת בחגך אתה ובנך ובתך ועבדך ואמתך והלוי וגר והיתום והאלמנה אשר בשעריך".

ר' משה אדהאן, המשורר- פייטן, בחר לכתוב שבעה בתים לפיוט. אולי משום שבעת ימי החג. כל בית מורכב משתי שורות, כל שורה מורכבת מדלת וסוגר.

**חריזה פנימית** בכל בית – בית ראשון – ההברה "נו". "גאלנו", "השמיענו", "היקפנו". בית שני – "יע" – "הודיע", "הופיע" , "יביע".

**חרוז מבריח -** נשים לב, שישנו חרוז שמופיע מתחילת הפיוט ועד סופו. חרוז זה נקרא "חרוז מבריח". מלשון : להבריח, כמו בריח (מנעול). חרוז ש"נועל" על בית. החרוז מופיע בסוף כל בית. ההברה "לה". "ומעלה", "ללילה", "עלה", "המעולה", "עגולה", "כלולה" ו"סלה". כמובן גם בפזמון החוזר, כפי שראינו קודם "סגולה" ו"תהילה".

**ניתוח תוכן**

מחבר הפיוט הוא בעל תפיסה קבלית (שמקורה כנראה בספר היצירה) ומתאר את שמחת החג הנובעת מקיום מצוות הסוכה ומצוות נטילת לולב.

**בית 1 -­** יציאת מצרים, קבלת התורה, ההליכה של בני ישראל במדבר. ומצוות הסוכה כנגד ענני הכבוד שהקיפו את ישראל במדבר(עמוד הענן ביום, ועמוד האש בלילה). לא לחינם משתמש המשורר במילה "הקיפנו" – על פי תורת הסוד מהותה של הסוכה היא התכסות באור מקיף –עליון שעוטף את ישראל בחג הסוכות בישיבתו בסוכה. מקובלים אמרו על הסוכה שהיא כמו חיבוק.

**בית 2 –** עוסק בשבח לאל. דעת פירושו לשבח, להלל. הימים והלילות משבחים את האל (על פי תהילים יט', ג').

**בית 3 –** ישראל שמחים להסתתר תחת כנפי השכינה.

שם השם גלום במילה "סוכה". גימטרייה – של שם האל שנכתב (יקוה= 26) ושם אדנות (אדני= 65) יחד עולים לסך השם "סוכה" בכתיב מלא – עם האות ו' (=91)

**בית 4 –** במצוות הלולב וארבעת המינים סודות רבים וחשובים.

**בית 5 -**  המילה לולב מורכבת מארבע אותיות, אף שם האל – יקוה כולל ארבע אותיות ועל פי תורת הסוד כל אות בשם האל מסמלת את אחד המינים

י = הדס, ה=ערבה, ו=לולב , ה = אתרוג.

בנטילת ארבעת המינים הלולב מונח במרכז וסביבו ההדס, הערבה ואתרוג כמו כן, שדרתו של הלולב, מופנית כלפי הנוטל.

**בית 6 –** ארבעת המינים מרמזים לשבעת האושפיזין. שלושה ענפי הדס מסמלים את שלושת האבות (אברהם, יצחק ויעקב). שני ענפי ערבה מסמלים את משה ואהרון. הלולב מסמל את יוסף האהוב. האתרוג מסמל את המלך דוד.

המדרש (תנחומא אמור כח) רואה בארבעת המינים **דמיון לאברי הגוף** :

**הלולב הוא עמוד השדרה**. מסמל אדם שיודע לעמוד זקוף וגאה בדרך שלו. יודע מה הוא רוצה מעצמו. יציב מול רוחות הזמן (השאיפה לרכושנות והשוטטות הווירטואלית הנפוצה כיום).

**עלי ההדס דומים לעיניים**. בלי עין טובה אי אפשר. עיניים חכמות שיודעות מתי ועל מה להסתכל ועל מה לא.

**האתרוג (דוד המלך=יסוד המלכות) זה הלב** – לב חדש – אחרי חשבון הנפש של אלול והימים הנוראים. לב מלא בשמחה ואהבת ה'. לב מלא אומץ לעשות את הדברים שאתה רוצה לעשות בשנה שמתחדשת.

**עלי הערבה דומות לשפתיים – לפה** – לדעת מה להגיד ואיך להגיד.

**בית 7 –** לקראת הושענה רבה, זמן חתימת הדין, המשורר מבקש המתקה של הדין. מבקש מתנה טובה לעם ישראל. חותם את הפיוט ב"שמך מקודש בפינו לעד".

**האזנה**

בשיעור נאזין לשנים מהלחנים הרבים שיש לפיוט זה, אותם תוכלו למצא באתר ['הזמנה לפיוט'](http://www.piyut.org.il/tradition/563.html?section=morePerformances&currPerformance=688&playing=0)

1. **לחן יהודי בוכרה - מסורתי בביצוע עזרא מלקוב** [ראו כאן](http://www.piyut.org.il/tradition/563.html?section=morePerformances&currPerformance=688&playing=0) (קיים בדף זה גם ביצוע מודרני של חנן יובל)
2. **לחן עירק (בבל)** בביצוע יהודה עובדיה פתיה ואנסמבל היונה [ראו כאן](http://www.piyut.org.il/tradition/564.html?section=morePerformances&currPerformance=689&playing=0)

**בעמודים הבאים תמצאו משימות לימודיות העוסקות בתוכן הפיוט ובשירתו.**

**המשימות על פי הספר "שירים ושורשים" כרך ב'.**

**סוכה ולולב – דף לימוד**

**מחבר: רבי משה בן יעקב אדהאן**

סוּכָּה וְלוּלָב לְעַם סְגֻלָּה יַחַד יָרֹנּוּ יִשְׂאוּ תְּהִלָּה

אֵל מִמִּצְרַיִם גְּאָלָנוּ דִּבְּרוֹת קָדְשׁוֹ הִשְׁמִיעָנוּ

עַנְנֵי כָבוֹד הִקִיפָנוּ לְאַרְבַּע רוּחוֹת מַטָּה וּמַעְלָה

נוֹעַם דְּרָכָיו לָנוּ הוֹדִיעַ מִזִּיו הֲדָרוֹ לָנוּ הוֹפִיעַ

דַּעַת יוֹם לְיוֹם אוֹמֶר יַבִּיעַ דַּעַת יְחַוֶּה לַיְלָה לְלַיְלָה

יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּצֵל סֻכָּתוֹ יִסְתּוֹפֵף יֶחֱסֶה תַּחַת אֶבְרָתוֹ

הַשֵּׁם כִּכְתָבוֹ וְכִקְרִיאָתוֹ כְּמִסְפַּר סֻכָּה מִסְפָּרוֹ עָלָה

מֶה עָצְמוּ רָזֵי לוּלָב וּמִינָיו וְלִי מַה יָקְרוּ מְאֹד עִנְיָנָיו

אַשְׁרֵי טְהוֹר לֵב הַשָּׂם רַעְיוֹנָיו לְסוֹד מִצְוָתוֹ הַמְּעֻלָה

שֵׁם בֶּן אַרְבַּע בַּלוּלָב חוֹנֶה בְּמִלּוּי הֵהִי"ן בִּפְרָטָיו תִּמְנֶה

נוֹכַח הַלּוּלָב לַשִּׁדְרָה תִּפְנֶה סְבִיבָיו מִינָיו גֹּרֶן עֲגֻלָּה

הֶהָדָס רוֹמֵז לִשְׁלֹשָׁה אָבוֹת מֹשֶׁה אַהֲרֹן בַּדֵּי עֲרָבוֹת

יוֹסֵף לַלּוּלָב חֶמְדַּת לְבָבוֹת דָּוִד לָאֶתְרוֹג כַּלָּה כְּלוּלָה

חוֹתָם תְּעוּדָה תַּתִּיר לְבִנְךָ זֶבֶד טוֹב תִּזְבֹּד לְעַם לְךָ

קוֹרֵא וּמְיַחֵל לִישׁוּעָתְךָ יִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ בְּפִינוּ סֶלָה

**על הפיוט:** הפיוט "סוכה ולולב" הוא אחד הפיוטים המרכזיים לחג הסוכות בפי קהילת יהודי בוכרה . הפיוט נכתב על-ידי רבי משה אדהאן שהיה אב בית דין מנהיג רוחני של קהילת מכנאס במרוקו לפני כמאתיים שנים. הפיוט מתאר את יציאת מצרים ואת ארבעת המינים וטעמיהם על פי המדרשים ותורת הקבלה [= תורת הנסתר].

**ביאורי מילים**

**עַם סְגֻלָּה** – כינוי לעם ישראל. **יָרוֹנּוּ** –ישמחו. **גְּאָלָנוּ** - הושיע אותנו. **דִּבְּרוֹת קָדְשׁוֹ** - עשרת הדברות. **עַנְנֵי כָבוֹד - עמוד**  כינוי לעמוד הענן ועמוד האש בלילה שליוו את בני ישראל בצאתם ממצרים **נוֹעַם דְּרָכָיו** - התורה. **הוֹפִיעַ** - התגלה. **דַּעַת יוֹם לְיוֹם אוֹמֶר יַבִּיעַ, דַּעַת יְחַוֶּה לַיְלָה לְלַיְלָה** - [דעת=הלל ושבח]; הימים והלילות עצמם מהללים ומשבחים את האל (על פי תהלים יט, ג). **יִסְתּוֹפֵף יֶחֱסֶה -** יסתתר. **אֶבְרָתוֹ** –כנפי ה'. **הַשֵּׁם כִּכְתָבוֹ** – שם ה' נכתב באותיות י-ה-ו-ה. **וְכִקְרִיאָתוֹ** – שם ה' מבוטא במילה אדני. **כְּמִסְפַּר סוּכָּה מִסְפָּרוֹ עָלָה** – הגימטריה של של הויה ושם ה' יחד שווה לגימטריה של סוכה [91]. **עָצְמוּ –** רבים. **רָזֵי -** סודות. **יָקְרוּ -** חשובים. **עִנְיָנָיו** - רעיונותיו סמליו. **אַשְׁרֵי –** מאושר. **שֵׁם בֶּן אַרְבַּע – שם ה'. בַּלוּלָב חוֹנֶה** – רמוז בארבע המינים. **נוֹכַח הַלּוּלָב לַשִּׁדְרָה תִּפְנֶה** - בנטילת ארבעת המינים הלולב מונח כך ששידרתו מופנית כלפי הנוטל. **סְבִיבָיו – מסביב לו. מִינָיו גֹּרֶן עֲגֻלָּה** - ההדס הערבה והאתרוג מקיפים את הלולב. **רוֹמֵז לִשְׁלוֹשָׁה אָבוֹת** – שלושת עלי ההדס מסמלים את שלושת האבות - אברהם, יצחק ויעקב. **מֹשֶׁה אַהֲרֹן בַּדֵּי עֲרָבוֹת** – שני ענפי הערבה שבארבעת המינים מסמלים את משה ואהרון. **יוֹסֵף לַלּוּלָב חֶמְדַּת לְבָבוֹת** – הלולב מסמל את יוסף האהוב. **דָּוִד לָאֶתְרוֹג** – האתרוג מסמל את המלך דוד. **חוֹתָם תְּעוּדָה תַּתִּיר לְבִנְךָ** – מחלל לחטאי. **זֶבֶד טוֹב תִּזְבֹּד לְעַם לְךָ** - מתנה טובה תתן לעמך. **קוֹרֵא וּמְיַחֵל לִישׁוּעָתְךָ** – אני מחכה שתושיע אותי. **יִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ בְּפִינוּ סֶלָה** – שמך מקודש בפינו לעד.

**עיינו במילות הפיוט ובצעו את המשימות הבאות:**

* הקיפו בעיגול את שמות ארבעת המינים בכל פעם שהם מופיעים
* השלימו: לפיוט\_\_\_\_\_\_\_\_\_ בתים. כל בית מורכב מ שורות. בכל שורה\_\_\_\_\_\_\_\_\_ צלעות. השורה הראשונה משמשת כ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**חג הסוכות**

חג הסוכות הוא אחד מחגי תשרי החל בט"ו בחודש ונחגג במשך שבעה ימים. בחג הסוכות, מצווה לשבת בסוכה; לאכול, לשבת ואף לישון בה כל שבעת ימי חג הסוכות. לפי המסורת, הישיבה בסוכה היא זכר לסוכות בהן ישבו בני ישראל במדבר לאחר יציאתם ממצרים. מנהג נפוץ בקרב קהילות שונות "להזמין" לסוכה את שבעת ה[אושפיזין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%95%D7%A9%D7%A4%D7%99%D7%96%D7%99%D7%9F) [=האורחים]: [אברהם](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%91%D7%A8%D7%94%D7%9D), [יצחק](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A6%D7%97%D7%A7), [יעקב](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A2%D7%A7%D7%91), [משה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A9%D7%94), [אהרן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%94%D7%A8%D7%9F), [יוסף](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%95%D7%A1%D7%A3) ו[דוד](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%93%D7%95%D7%93)) כל אחד מהם ביום אחר מימי החג לפי הסדר.

* **כיצד חוגגים בביתכם את חג הסוכות?**
* **אלו קישוטים אתם מכינים לסוכה?**

**ארבעת המינים**

בנוסף לישיבה בסוכה, מצווה בחג הסוכות, ליטול את [ארבעת המינים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%A8%D7%91%D7%A2%D7%AA_%D7%94%D7%9E%D7%99%D7%A0%D7%99%D7%9D). נטילת ארבעת המינים, היא לקיחת ארבעה מיני צמחים: [לולב](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%95%D7%9C%D7%91) (השדרה המרכזית של ה[דקל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%93%D7%A7%D7%9C)), [אתרוג](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%AA%D7%A8%D7%95%D7%92), שלושה [הדסים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%93%D7%A1) ושתי [ערבות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%A8%D7%91%D7%94_%28%D7%A6%D7%9E%D7%97%29) ולנענעם בכל יום מימי החג. קיימים פירושים רבים להסבר המצווה. ובכל הסבר מסמלים ארבעת המינים דברים אחרים:

יש הטוענים שארבעת המינים הם **סמל לתכונות של אנשים שונים**.

* הלולב מסמל אנשים שיודעים את התורה אבל לא עושים מעשים טובים (לדקל יש פירות אבל אין לו ריח)
* האתרוג שיש לו גם טעם וגם ריח, מסמל אנשים שיש להם גם מעשים טובים וגם יודעים את התורה
* ההדס מסמל אנשים שעושים מעשים טובים אבל לא יודעים את התורה (יש לו רק ריח בלי פירות)
* הערבה מסמלת אנשים שאין להם לא מעשים טובים ואינם יודעים את התורה.

יש שרואים בארבעת המינים **דמיון לאברי הגוף** – עמוד השדרה, עיניים, פה ולב שכולם נכנעים לאלוהים.

בפיוט שלפנינו ארבעת המינים הם **סמל לשבעת האושפיזין**.

**ארבעת המינים והאושפיזין**

במסורת היהודית מבטאים הסוכה וארבעת המינים רעיונות רבים ומגוונים.

עיינו במילות הפיוט ובצעו את המשימות הבאות:

* באחד מבתי הפיוט מסמלים ארבעת המינים את שבעת האושפיזין. הקיפו בית זה בעיגול
* התאימו בין כל אחד מן האושפיזין לאחד המינים המסמל אותו. שימו לב – מין אחד יכול לסמל יותר מאושפיזין אחד.

|  |
| --- |
| אברהם יצחק יעקב משה אהרון יוסף דוד |
| לולב אתרוג הדס ערבה |

**מבנה מוסיקלי האזינו לפיוט ובצעו את המשימות הבאות:**

* **השלימו:** המדריך בפיוט הוא השורה ה של הפיוט.
* מתחו קו מתחת לשורת המדריך.
* סמנו  **√**  ליד התשובה הנכונה:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | ה"מדריך" משמש כפזמון חוזר. |  | לכל הבתים בפיוט מנגינה זהה. |
|  | לכל בית בפיוט מנגינה שונה. |  | מנגינת ה"מדריך" היא מנגינת הפיוט. |
|  | ה"מדריך" מופיע תמיד פעם אחת בלבד. |  | ה"מדריך" מופיע לעיתים פעם אחת ולעיתים יותר פעמים ברצף. |

**מי משתתף בשירת הפיוט?**

* **סמנו √ ליד התשובה הנכונה:**

|  |  |
| --- | --- |
| * סולן אחד בקול גבוה | שני סולנים בקול נמוך |
| סולן אחד בקול נמוך | שני סולנים בקול נמוך |
| שני סולנים בשתי אוקטבות שונות |  |

* **אילו אם הכלים שמלווים את שירת הפיוט?**

**לפניכם שלוש הצעות לביצוע שירת הפיוט. שירו את הפיוט על פי אחת מהן או יותר לבחירתכם.**

* כל הכתה תשיר את כל הפיוט
* התחלקו לשתי קבוצות, קבוצה אחת תשיר את המדריך וקבוצה שניה תשיר את הבתים
* בחרו סולנים שישירו את הבתים. שאר הכיתה תשיר את ה"מדריך"